

Bi mila ta hiru

Txillardegia

LEHEN ez genekien. Orain bai : hamar urte. Eta gaur egun 1993an gaudenez, autodeterminazioa, burujabetza, aza-tea, Euskalgintza eta gainerakoak planteiatzeko eta eskuratzeko epea emana dago jadanik : 2003. Bake saildua orain hamar urtez eta gero azak eta independentzia.

Aspaldian esan zuen filosofoak : gizonari ez zaio mintzameneman sendimenduak azaltzeko, sendimenduak izkutatzekeo baizik. Eta hori areago betetzen da «politikari» profesionalen hitz egitean ; oraino areago hauteskundeak heldu direnean. Eta oraindik nabarmenkiago egiaztatzen da hori ; gezurra etengabeko politika-harmatzat hartua dutenen kasoan. Arzalluzek oraingoan, Tolosan, Estonia eta Eslobenia jarri omen ditu Euskal Herriaren eredu. Hots, Estonia eta Eslobenia estatu burujabeak dira. Agian garbikiago esanda : beren INDEPENDENTZIA aldarrikatu eta lortu duten bi Estatu. Bapatean, hitz batez, Arzalluzek azak, etea proposatu digu. Azen kontra eta burujabetzak ekarriko omen ligukeen mixeria gorriaren kontra egundokoak bota ondoren. Zentzua galdua ez duen edonork, berehala ulertzen du mezua : hauteskundeak gertu eta herri honetan, askoren

bihotzondoan, halako batez burujabetza lortu-nahia datzala. Esaldi horiek eta hemendik aurrera behin eta berriro errepikatu eta ugalduko direnek, helburu bakarra dute : PNVak errealtatean daraman jokoa izkutatzea. Eta joko hori, barka errepikatu beharra, hauxe izan da urte hauetan (eta oso aspaldidanik ere bai, egia esan) : indar abertzaleei, ez ; «indar espainolistei, bai. Proiektu espainolistei, bai ; proiektu abertzaleei ez. Eta hau ez

Bake saildua orain hamar urtez eta gero azak eta independentzia

da esaldi hutsa. PNVak Estonia eta Eslobenia askatuak aipatzen ditu oraingoan. Baina bere egiazko praxi politikoa hau da : Espainiar politziari etxeetan sartzeko ahalmenari, bai ; autodeterminazio prozesua bideratzeari, ez ; «Tripartito» ez-sukurtsalistari, ez ; autodeterminazioaren aldeko mozioei, ez ; Euskaldunen Egunkariari, ez ; ETBri, ez (diru-laguntza murriztuz eta ariketa nagusizat, futbola eta tenisa jai-ta-aste eskainiz) :



LOF Lefort, à droite sur la photo, et son ami Kittu Lascaray n'étaient pas au Rock eguna d'Ezpeleta pour s'éclater sur les riffs rageurs de Beltzez, Etsaiak ou Izan. Et pour cause ! Ils sont toujours en prison à Angoulême et Rochefort. Lof accomplira la totalité de sa condamnation sans remise de peine. Pour protester contre cette injustice et soutenir le mouvement des insoumis, une grande manifestation a lieu, samedi 6 mars à Baiona, à l'appel de Patxa, Jarrai et Kakitzat. Elle reçoit le soutien d'Herri Batasuna, des Verts, de Gizona gizon, d'Oldartzen et d'Euskal Batasuna. Rendez-vous place des Basques à 17 H.

ETB2-ri, aldiz, bai borobila, espainiartasunean TVErri jotapasa egiteko moduan ; «funcionario autonomico» delakook kontratatzean, gaztelaniaz jakitea ezinbestezko baldintzari, bai ; euskaraz jakin-beharrari, ez eta behin eta berriz «ahaztu» (11000 kontratatu berrietan, 300-i bakarrik egin zaie euskararen frogia, M.K. Garmendia sailburuak berak aitortu duenez) ; Osasun-zerbitzuak eskaintzen dituen «Osakidetza» famatua, erdaldun eta erdaltzale hutsen eskuetan jartzeari, bai. Oliveri-ri, ez ; Buesari bai. Sotori ez ; Odon Elorzari bai. Ikastolari ez ; «Escuela nacional» delakoari, bai. Eta abar, eta beste mila aldiz abar. Urte hauetan PNVak daraman politika, hori da ; eta ez besterik. Eta herri abertzalean sortu duen etsimendu kezkarria ere, hor dago. PNVak horra eraman gaitu, eta PSOEren eskutik eraman gaitu.

Errealtate horretan orain herri baltikoak eta eslobeniarrak aipatzea, gu guztiok zozotzat hartzea da. Gauza ezaguna da Arzalluzek gutaz eta gure herriaz zer iritzi daukan. Gutaz eta gure herri osoaz trufatu egiten dela. «Azak jateko» kontu hura haizatu zuenean, «lapsus linguae» bat izan zuen. Berak «ozala» jango genuela esan nahi baitzuen. Alegia : Euskaldunoi dagokiguna.

Peixoto sort de prison

■ Peixoto Pagoaga a été longuement entendu, lundi 1^{er} mars, par la juge Le Vert. Ses avocats qui ont mis en garde la juge d'instruction sur les dangers du maintien en détention de leur client, devraient être entendu. M^{me} Le Vert pourrait placer, dès mardi 2 mars, Peixoto en résidence surveillée à Paris, chez des parents qui ont accepté de le recevoir. Il restera cependant inculpé.

Rafaël Caride Simon, arrêté le 20 février à Toulouse, a été incarcéré à la prison de Fleury-Mérogis, 9 allée des peupliers 71700 Ste-Geneviève-des-bois, sous le numéro d'écrou 220 456 B - D4.

ENBATA - hebdomadaire politique basque, 3, rue des Cordeliers 64100 Bayonne. Tél. 59.25. 68.03 - Fax 59. 59.74.67. Abonnement d'un an : Etat français à partir de 290 F. Euskadi Sud - Etat Espagnol 7000 Pts. Responsable de la Publication : Jakes Abeberry Dessins : Etxebeltz - Imprimerie du Labour Bayonne - Commission paritaire : 38 226

Messages d'espoir pour la justice...

Au-delà de l'essence en dignité et en pouvoir, la justice et la beauté n'ont de valeur que si l'on sait par où elles sont bonnes». Platon

EN dehors de toute considération avec certaines choses essentielles de la vie et le partage d'une part infime de sa détresse, j'ai éprouvé la nécessité d'envoyer des messages d'espoir à un être privé de liberté. Izaskun Recalde Goicoechea incarcérée depuis les premiers jours de décembre 1992 et en attente de jugement, vient de m'adresser cette lettre :

«La vie ici devient de plus en plus dégradée (...). Et nous, qu'est-ce qu'on fait ici ? Presque toute la journée en cellule, à toutes les heures les surveillantes passent nous regarder (...). Chaque Basque est dans une division

commun dans la cellule (...), en plus dans ma division il y a beaucoup de détenues qui sont malades physiquement et psychologiquement. Hier, ils m'ont communiqué que j'avais cinq lettres mais comme elles étaient en basque ça va contre le règlement, ils ne me les donnent pas et ils ne me disent même pas qui sont les personnes qui m'ont écrit. Tu vois, l'euskara en France est subversif. Ici il y a des Arabes, des Asiatiques, des Espagnoles, des Serbes, ... et toutes peuvent recevoir leurs lettres, mais pas nous en basque.»

Existe-t-il parmi ceux et celles détenant une parcelle de pouvoir et d'influence sur les rouages de cette société, des individus susceptibles d'ouvrir les yeux sur la torture inique infligée à cette personne ? Existe-t-il, parmi nos représentants élus démocratiquement,

nom des principes humanistes à partir desquels ils puisent leur légitimité, que l'appareil judiciaire, protecteur des mêmes principes, puisse ainsi les bafouer en toute liberté ?

A tous ceux qui n'ont de cesse de proclamer qu'il est de notre devoir de tout faire pour sauver la langue et la culture basque du naufrage : acceptent-ils que, tolérée dans sa pratique et fraîchement reconnue dans son enseignement à l'intérieur de ses frontières naturelles d'Iparralde, elle soit hors la loi à l'extérieur ? S'il existe dans la juridiction de l'Etat français une loi instituant une telle atteinte à la liberté culturelle, il convient de la supprimer sans attendre. Et si cette loi n'existe pas, il convient alors de restituer tout aussi promptement à Izaskun Recalde sa dignité et, par voie de conséquence, la

...et la beauté

L'église, une tombe, L. Bor-thayre... de l'opéra de Paris. A quelques pas de là, les entrecats d'un zamalzain beltza répondent aux jetés battus d'un zamalzain gorria puis ceux du txerrero auxquels répliquent ceux du gatua et de la kantinera. Les mendiants et les bohémiens pètent, éructent et se vautrent. La robe de la mariée est blanche comme les neiges d'Auñamendi, là-bas au Sud. Derrière nous Ozkitz.

L'air est léger comme les trilles des txirula. Les bertsu s'élèvent, voix limpides et fortes de Xibero. En point d'orgue, un irrintzina jeté vers le vol, lent, des arano. La mascarade déroule son immuable rituel. L'opéra d'Urduñabe, en quelque sorte.

Arnoteci